

brennenstuhl®

Fonctionnement et notice d'utilisation

Protection contre les surtensions: Le dispositif de protection contre les surtensions évite l'endommagement des appareils branchés sur le bloc multiprise par des pointes de tension du réseau, qui peuvent survenir, par exemple, suite à des coups de foudre indirects ou à la commutation de charges inductives telles que moteurs, fours, lampes etc. Pour un fonctionnement correct, l'appareil doit être branché sur une prise pourvue d'un conducteur de protection installé conformément aux règles de l'art. En cas de coup de foudre direct, une protection absolument sûre des appareils branchés ne peut pas être garantie en raison de l'apparition d'une énergie extrêmement élevée. Avec un concept de surtension à plusieurs niveaux consistant en une protection primaire/moyenne (technique d'installation) conjointement avec une protection de précision selon EN 61643-11 type 3 vous procure une protection contre les surtensions la plus élevée possible.
Après l'activation, le voyant de signalisation « protection on » s'allume pour confirmer l'effet de la protection. Quand le voyant n'est plus allumé, la protection contre les surtensions est usée et les prises restent sans tension. Dans ce cas, les composants protecteurs ont été surchargés par de très fortes surtensions et l'appareil doit être remplacé.

Couverture d'assurance pour les appareils raccordés
Brennenstuhl garantit les propriétés de la protection contre les surtensions jusqu'aux domaines techniques mentionnés sur la plaque signalétique du produit respectif. En cas d'utilisation correcte des produits, Brennenstuhl se charge de la réparation, voire de l'échange de tous les appareils branchés directement sur le produit de protection contre les surtensions, qui, de manière justifiable, ont été endommagés par une surtension, dans la mesure de ce qui suit : L'origine du dommage doit être le fait que la fonction de protection décrite selon les données techniques n'a pas été respectée. Il existe pour cela une couverture d'assurance pour les dommages causés aux personnes et au matériel dans le cadre de notre responsabilité civile produit de jusqu'à 5 millions d'euros.

Toiminto ja käyttöohje

Ylijännitesuoja: Ylijännitesuoja estää pistorasian liitettyjen laitteiden vaurioitumisen verkon jännitepiikki-ken vuoksi. Jännitepiikeikie voi syntyä esim. epäoikeasti salattua aiheuttamana tai induktiivisten laitteiden, kuten moottoreiden, uunien, lampujen jne., pääleikkykennän aiheuttamana. Jotta laite toimii oikein, se on liitettävä pistorasiaan asianmukaisesti asennetun maadoitusviivakiemen avulla. Suoran salamansikin tapauksessa liitettyjen laitteiden ehdottoman varmaa suojausta ei voida taata äärmisissään korkean virtapurkauksen vuoksi. Parhaan mahdollisen ylijännitekonseptin antaa monitasoinen ylijännitekonsepti, joka koostuu korkean tason / keskitason suojasta (asennustechnikka) yhdistettynä standardin EN 61643-11 mukaiseen tyyppi 3 henosuojaamme. Pääleikkykennän jälkeen signaalivalo "Protection on" (suoja päällä) syttyy ja vahvistaa suojauksen. Kun valo ei enää pala, ylijännitesuoja on kulutettu loppuun ja pistorasiat jäävät jännitteettömiksi. Tässä tapauksessa suojaelementtejä on ylikuormitettu suurilla ylijännitteillä ja laite on vaihdettava.

Takusuoja ja liitetyille laitteille
Brennenstuhl takaa ylijännitesuojaominaisuudet kunkin tuotteen tyypillisessä ilmoitetuttujen teknisten tietojen mukaan. Brennenstuhl korjaa tai vaihtaa, mikäli tuotteita on käyettävä asianmukaisesti, kaikki ylijännitesuojaotteeneseen suoraan liitetty violiituneet laitteet, jotka ovat vaurioituneet ylijännitteen vuoksi, jos seuraava on todistettavissa: vaurioiden on johduttava siitä, että ylijännitesuojaotteen teknisten tietojen mukainen suojaotainto ei ole toimintu. Takusuojaajamme mukaisesti henkilö- ja esinevahinkoja voidaan korvata 5 miljoonaa euroon asti tuotevastuumein piirissä.

Eco-Line 13.500 A

B-133-S, B-136-S, B-126-S, B-035-S, B-144-S, B-146-S, B-148-S

Functie en gebruiksaanwijzing

Overspanningsbeveiliging: De overspanningsbeveiliging voorkomt dat de op de stekkerdoos aangesloten apparaten worden beschadigd door spanningspieken in het stroomnet, die kunnen ontstaan door bijvoorbeeld niet-directe blikseminslag of door het schakelen van inductieve lasten zoals motoren, ovens, lampen etc. Voor een correcte werking moet het apparaat worden aangesloten op een stopcontact met een correct geïnstalleerde aarding. Bij een directe blikseminslag kan, omwille van de extreem hoge energie die wordt vrijgegeven, een absolute bescherming van de aangesloten apparaten niet worden gegaraandeerd. Een maximale overspanningsbeveiliging bereikt u met een meertraps overspanningsconcept, dat bestaat uit grove/gemiddelde beveiliging (installatietechniek) in combinatie met een fijne beveiliging volgens EN 61643-11 type 3. Na het inschakelen begint het indicatielampje "Protection on" te branden om te bevestigen dat de beveiliging is ingeschakeld. Wanneer het lampje niet meer brandt, is de overspanningsbeveiliging verbruikt en zijn de stopcontacten spanningsloos. In dat geval werd de beveiliging overbelast door een heel grote overspanning en moet het apparaat worden vervangen.

Verzekerd risico voor aangesloten apparaten
Brennenstuhl garandeert de overspanningsbeveiligende kenmerken in zoverre die vallen binnen de technische gegevens vermeld op het kenplaatje van het desbetreffende product. Brennenstuhl neemt, bij reglementair gebruik van het product, de reparatie c.o., de vervanging op zich van alle direct aan het overspanningsbeveiligingsproduct aangesloten apparaten die aantoonbaar werden beschadigd door een overspanning, op voorwaarde van het volgende: de schade moet daaraan te wijten zijn, dat de beschreven beveiligingsfunctie volgens de technische gegevens niet werd gehandhaafd. Hiervoor bestaat in het kader van onze productaansprakelijkheid een verzekerd risico voor veranderingen in materiële schade tot 5 miljoen euro.

Funktsioonid ja kasutamishüsed

Ülepingekaitse: Ülepingekaitse hoiab ära pikendusjuhtmega ühendatud seadmete vigastamise võrgu pingetõusude tõttu, mis võivad tekkida nt kaudse välgu või induktiivse koormuste, nt mootorite, ahvide, lampide jne liitumise tõttu. Et seade töötaks nõuetekohaselt, peab see olema pistikupesasse, millel on nõuetekohaselt paigaldatud maandus. Erakorralset suure vallandua energia tõttu ei ole otsese piksetabumuse korral võimalik tagada ühendatud seadmete absoluutselt kindlat kaitset. Parimata võimaliku ülepingekaitse annab mitmeastmeline ülepingesüsteem, mis koosneb jäme-/keskmisele kaitsete (installatsoonitehnika) koos meie peenkaitsega vastavalt standardile EN 61643-11 tüüp 3. Pärast sisselülitamist süttib kiinituuseks märgutuli „Protection on“ („Kaitse sees“). Kui märgutuli enam ei põle, on ülepingekaitse ära kulutatud ja pistikupesades ei ole enam pinget. Sel juhul koormasid väga suureid ülepinga kaitsekomponentide ühe ja seade tuleb välja vahetada.

Ühendatud seadmete kindlustuskaitse
Firma Brennenstuhl garanteerib liigpingevastase kaitse vastava toote tüübisildil toodud tehnilise andmete ulatuses. Firma Brennenstuhl kohustub toote sihipärase kasutamise korral tagama kõikide liigpinge kaitseseadmete ühendatud seadmete remondi või väljavahetamise, mis on tõestatavalt kahjustatud liigpinge poolt. Seejuures on tingimusteel, et kahjustus on põhjustatud tehnilisest andmetele vastav kaitsefunktsiooni rikkumisest. Seejuures on meie tootele kohaldatavastatus kindlustuskaitse vallas isikute ja materiaalsest väärtuse osa kuni 5 miljoni eurot.

Funzione ed istruzioni d'uso

Protezione da sovratensione: Il dispositivo di protezione da sovratensione evita che gli apparecchi collegati con il filo-stello della presa vengano danneggiati a causa di livelli alti di tensione all'interno della rete che potrebbero essere causati ad esempio da lampi indiretti o dall'inserimento di carichi induttivi quali motori, forni, lampade, ecc. Per il funzionamento corretto l'apparecchio deve essere collegato a una presa con conduttore di protezione correttamente installato. Nel caso di un lampo diretto a causa del livello elevato di energia potrebbe non essere garantita una protezione assolutamente sicura degli apparecchi collegati. La massima protezione da sovratensione la ottiene con un concetto di sovratensione a vari livelli costituito di una protezione grezza/mediata (tecnica di installazione) insieme alla nostra protezione fine ai sensi della normativa EN 61643-11, tipo 3. Dopo l'accensione si accende la lampada di segnalazione "Protection on" per confermare l'effetto di protezione. Se la lampada si spegne, la protezione da sovratensione è consumata e le prese rimangono prive di tensione. In questo caso gli elementi della struttura di protezione sono sollecitati da tensioni elevate e l'apparecchio deve essere sostituito.

Protezione assicurativa per apparecchi collegati
Brennenstuhl garantisce le caratteristiche di protezione contro la sovratensione fino ai dati tecnici indicati sul cartellino di designazione del rispettivo prodotto. Brennenstuhl nel caso di uso corretto dei prodotti si occupa della riparazione e/o della sostituzione di tutti gli apparecchi collegati direttamente con il prodotto di protezione contro la sovratensione se questi prodotti sono stati danneggiati dalla sovratensione in modo comprovato e se si verifica quanto segue: Il danno deve essere riconducibile al fatto che la funzione di protezione descritta secondo le indicazioni tecniche non è stata osservata. In questo caso si ha una protezione assicurativa per danni alle persone e per danni materiali nel contesto dell'obbligo di garanzia del prodotto fino a 5 milioni di Euro.

Funkcijas un lietošanas norādījumi

Aizsardzība pret pārspriegumu: Kā lēris aizsardzība pret pārspriegumu novērš, ka kontaktligzdā paraliz pieslēgšanās ierīces tīkla maksimālaislādes gadījumā, kas varētu rasties nelēnāziens gadījumā vai, ieslēdzot induktīvās slādes, piem., motorus, krāsnis, lampas utt., nelēnī sabojāties. Lai ierīce darbotos pareizi, tai jābūt pieslēgtai kontaktligzdai ar profesionāli uzstādītu zemāmā vadu. Tieša zibens spriēna gadījumā ipaši augstās radītās enerģijas dēļ nav iespējams nodrošināt pilnīgi drošu pieslēgto ierīču aizsardzību. Augstāko iespējamā aizsardzību pret pārspriegumu varat iegūt, izmantojot vairāku pakāpju aizsardzības pret pārspriegumu, kas sastāv no vispārējās/vidējās aizsardzības (instalācijas tehnika) kopā ar mūsu augstas jutības aizsardzības atbilstoši standartā EN 61643-11 3. tipam. Pēc ieslēgšanās spid signāllampina „Protection on“, kas apstiprina, ka aizsardzība ir ieslēgta. Ja lampina vairs nespīd, aizsardzība pret pārspriegumu ir izlietota un kontaktligzda ir bez sprieguma. Šajā gadījumā aizsardzības elementi ir pārslēgtoti ar loti lieliem pārsīdēm un ierīci nepieciešams nomainīt.

Pieslēgto ierīču apdrošināšanas aizsardzība
Uzņēmums „Brennenstuhl“ garantē pārsprieguma ierobežošanas adaptera ipašības, kurās tehniskie dati ir norādītas uz atbiecīga produkta datu plāksnītes. Ja produkts ir lietoats atbilstoši noteikumiem, uzņēmums „Brennenstuhl“ uzņemas visu to ierīču remontu vai nomainju, kurus ir pieslēgtus pie pārsprieguma ierobežotāja produkta un kurus pierādāmi ir tikūšas bojātas ar pārspriegumu, ja uz tām attiecas sekojošais: bojājumiem jābūt aizskaidrojama ar to, ka nav tikums ievērota izsardzības funkcija saskaņā ar tehnikajiem datiem. Tad ir spēkā apdrošināšanas aizsardzība attiecībā uz miesas bojājumiem un mantiskajiem zaudējumiem līdz 5 miljoniem eiro mūsu produkta civiltiesiskās atbildības ietvaros.

brennenstuhl®

Funktion och bruksanvisning

Överspanningsskydd: Utrustningen för överspanningsskydd förhindrar att de apparater som är anslutna till el-uttaget inte kommer till skada på grund av spänningsspikar i el-nätet, som t.ex. kan uppstå p.g.a. indirekta blixtnedslag eller genom inkoppling av induktiva belastningar så som motorer, spisar, lampor osv. För att fungera korrekt måste utrustningen vara ansluten till ett el-uttag med korrekt installerat jordningsskydd. Vid ett direkt blixtnedslag kan, på grund av den extremt höga energiuurladdningen, inget absolut säkert skydd garanteras för den inkopplade utrustningen. Båsta möjliga överspanningsskydd får man med ett överspanningskoncept i flera steg, bestående av grov-/mellanskydd (installasjonstekniskt) tillsammans med värt fin-skydd enligt EN 61643-11 Typ 3. Efter inkoppling lyser signallampen "Skydd på" som bekräftelse på att skyddet är aktivt. När lampan inte lyser längre, är överspanningsskyddet förbrukat och el-uttagen förlorar spänningen. I detta fall är skyddskomponenterna här överbelastats på grund av mycket kraftig överspanning och utrustningen måste bytas ut.

Försäkringsskydd för anslutna apparater
Brennenstuhl garanterar överspannings-skyddsadaptorns egenskaper enligt de tekniska data som visas på respektive produkts typskylt. Brennenstuhl ombesörjer reparationer och byten av utrustning som varit direkt anslutna till överspanningsskyddadaptern vilka bevisligen skadats p.g.a. överspanning under förutsättning att överspanningsskyddsadaptorn använts enligt instruktionerna under följande förhållanden: Det måste kunna visas att skadan kan spåras tillbaka till att den beskrivna skydds-funktionen trots tekniska uppgifter inte fungerar. För detta finns ett försäkringsskydd för person-och sakskadorn inom ramen för vårt produktansvar upp till 5 miljoner Euro.

Versicherungsschutz für angeschlossene Geräte
Brennenstuhl garantiert die Überspannungsschutzigenschaften bis zu den auf dem Typenschild des jeweiligen Produkts ausgewiesenen technischen Daten. Brennenstuhl übernimmt bei sachgemäßer Verwendung der Produkte die Reparatur, beziehungsweise den Austausch von allen direkt an das Überspannungsschutzprodukt angeschlossenen Geräten, die nachweislich durch eine Überspannung beschädigt wurden, sofern folgende Zutriff: Der Schaden muss darauf zurückzuführen sein, dass die beschriebene Schutzfunktion laut den technischen Angaben nicht eingehalten wurde. Hierfür besteht ein Versicherungsschutz für Personen und Sachschäden im Rahmen unserer Produkthaftungspflicht bis zu 5 Millionen Euro.

Funkcijos ir naudojimosi nurodymai

Apsauga nuo viršįtampių: Apsaugos nuo viršįtampių įtaisas saugo, kad nebūtų pažeisti prie liguotiu prijungti prietaisai dėl pikinių įtampių trinkės, galinčių atsirasti, pvz., dėl netiesioginių žaibo smūgių ar indukcinių apkrovų, tokių kaip variniai, kosmos, lampos ir t. t., persijungimo. Kad teisingai veiktų, prietaisais turi būti prijungtas prie kištukinio lizdo su tinkamai įrengtu apsauginiu laidu. Tiesioginio žaibo smūgiu atvejų dėl itin didelės susidarancios energijos negali būti užtikrinama absoliučiai patikima ir prietaisų apsauga. Didžiausią apsaugą nuo viršįtampių gausite pasitelkę daugiapakopę viršįtampių koncepciją, kuri sudaro apytiksle/vidutinę apsauga (įrengimo technologija) kartu su mūsų tiksliaja apsauga pagal EN 61643-11, 3 tipas. „Jungus šviečia signalinė lemputė „Protection on“, patvirtinanti apsauginį poveikį. Jei lemputė nešviečia, vadinasi, apsauga nuo viršįtampių yra išnaudota ir kištukiniai lizdai yra be įtampos. Šiuo atveju dėl labai didelių viršįtampių buvo perkrauti apsauginiai elementai ir prietaisą reikia keisti.

Prijungtu prietaisų draudiminė apsauga
Bendrovė „Brennenstuhl“ garantuoja apsaugos nuo viršįtampių savybes pagal techninius duomenis, nurodytus atitinkamo prietaiso vardinėje kortelėje. „Brennenstuhl“ įsipareigoja suremontuoti arba pakeisti visus prie tinkamai naudojamų apsaugojančio nuo viršįtampių adapterio tiesiogiai prijungtus prietaisus, jeigu įrodyta, kad prijungtus prietaisus sugadino viršįtampis, ir įvykdytą tokia sąlyga: nuostolius sukėlė apsauginės funkcijos neatitiktis nurodytoms techninims duomenims. Maksimali žmonių sužeidimo ir turto nuostolių draudimo suma pagal mūsų gaminių civilinės atsakomybės draudimo sutartį yra 5 milijonai euro.

Insurance protection for connected devices
Brennenstuhl guarantees the surge characteristics up to the technical specifications indicated on the type label of the relevant product. If the product is used correctly, Brennenstuhl assumes any repair or exchange of all devices directly connected to the surge protection product and that are proven to have been damaged by surge. If the following applies: damage must arise from the non-observance of the described protection function according to the technical specifications. For this purpose, there is an insurance protection for damage to persons and property within our product liability amounting up to 5 million euros.

brennenstuhl®

Funktion und Gebrauchsanleitung

Überspannungsschutz: Die Überspannungsschutzeinrichtung verhindert, dass an der Steckdosenleiste angeschlossene Geräte durch Spannungsspitzen im Netz beschädigt werden, die z.B. durch indirekte Blitze oder durch Schalten induktiver Lasten, wie Motoren, Öfen, Lampen usw. entstehen können. Für die korrekte Funktion muss das Gerät an einer Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter angeschlossen sein. Bei direktem Blitz einschlag kann aufgrund der extrem hohen auftretenden Energie ein absolut sicherer Schutz der angeschlossenen Geräte nicht gewährleistet werden. Höchstmöglichen Überspannungsschutz erhalten Sie mit einem mehrstufigen Überspannungskonzept bestehend aus Grob-/Mittelschutz (Installations-technik) gemeinsam mit unserem Feinschutz nach EN 61643-11 Typ 3. Nach dem Einschalten leuchtet die Signallampe „Protection on“ zur Bestätigung der Schutzwirkung auf. Wenn die Lampe nicht mehr leuchtet, ist der Überspannungsschutz verbraucht und die Steckdosen bleiben spannungslos. In diesem Fall wurden die Schutzbauelemente durch sehr große Überspannungen überlastet und das Gerät muss ausgetauscht werden.

Versicherungsschutz für angeschlossene Geräte
Brennenstuhl garantiert die Überspannungsschutzigenschaften bis zu den auf dem Typenschild des jeweiligen Produkts ausgewiesenen technischen Daten. Brennenstuhl übernimmt bei sachgemäßer Verwendung der Produkte die Reparatur, beziehungsweise den Austausch von allen direkt an das Überspannungsschutzprodukt angeschlossenen Geräten, die nachweislich durch eine Überspannung beschädigt wurden, sofern folgende Zutriff: Der Schaden muss darauf zurückzuführen sein, dass die beschriebene Schutzfunktion laut den technischen Angaben nicht eingehalten wurde. Hierfür besteht ein Versicherungsschutz für Personen und Sachschäden im Rahmen unserer Produkthaftungspflicht bis zu 5 Millionen Euro.

Functions and Directions for Use

Surge protection: The surge protection system prevents the devices connected to the power strip from being damaged by voltage spikes in the mains network which can result, e.g. from direct lightning strikes or switching on inductive loads like motors, ovens, lamps, etc. In order to function correctly, the device must be connected to an outlet with a properly installed protective ground. In case of a direct lightning strike, due to the extremely high energy generated, complete protection of the connected devices cannot be guaranteed. You can get the highest level of surge protection with a multi-level concept consisting of coarse and medium protection (installation technology) together with our fine protection per EN 61643-11 type 3. After start-up, the "Protection on" signal light illuminates to confirm that the protection is functioning. If the lamp is no longer lit, the surge protector has been used up and the outlets are disconnected from the voltage. In this case, the protective elements were overloaded by very high voltage surges and the device must be replaced.

Insurance protection for connected devices
Brennenstuhl guarantees the surge characteristics up to the technical specifications indicated on the type label of the relevant product. If the product is used correctly, Brennenstuhl assumes any repair or exchange of all devices directly connected to the surge protection product and that are proven to have been damaged by surge. If the following applies: damage must arise from the non-observance of the described protection function according to the technical specifications. For this purpose, there is an insurance protection for damage to persons and property within our product liability amounting up to 5 million euros.

brennenstuhl®

Funcionamiento e instrucciones de uso

Protección contra sobretensiones: El dispositivo de protección contra sobretensiones que viene incorporado evita que los aparatos conectados a la regleta sufran daños en caso de una sobretensión, por ejemplo por el impacto indirecto de rayos o por conectar cargas inductivas, tales como motores, estufas, lámparas, etc. Para una función correcta el equipo debe instalarse a una toma de corriente con un cable de tierra instalado debidamente. En caso del impacto directo de un rayo no se puede garantizar la protección de los dispositivos conectados ya que se crea una descarga de energía extrema. Recibirá la máxima protección contra sobretensiones con un concepto multi etapa compuesto por protección gruesa/mediata (técnica de instalación) junto con nuestra protección fina EN 61643-11 Tipo 3. Después de conectarse la lámpara de señal muestra "Protection on" para confirmar la protección del equipo. Si la lámpara ya no se enciende querrá decir que la protección contra sobretensiones se encuentra agotada y los enchufes están sin tensión. En este caso, los dispositivos de protección han sido sobrecargados por una sobretensión muy grande y el dispositivo debe ser reemplazado.

Cobertura de seguro para los equipos conectados
Brennenstuhl garantiza las propiedades de protección contra sobretensión hasta los datos técnicos que se especifican en la placa de identificación del correspondiente producto. Brennenstuhl se hace cargo de la reparación o sustitución de todos los aparatos conectados directamente al producto de protección contra sobretensión, y que hayan sido utilizados adecuadamente, que evidencien un daño producido por un exceso de tensión cumpliendo las siguientes condiciones: el daño debe atribuirse a una descripción incorrecta de las funciones de protección de acuerdo a las especificaciones técnicas. Para ello existe un seguro de protección para personas y daños materiales correspondiente a nuestra responsabilidad civil del producto de hasta 5 millones de euros.

Função e manual do utilizador

Proteção contra sobrecarga: O dispositivo de proteção contra sobrecarga impede que os dispositivos ligados, sejam domesticos ou profissionais, sejam danificados por picos na rede, que podem ocorrer por raios indiretos ou por comutação de cargas indutivas. Para o bom funcionamento, o dispositivo deve estar conectado com uma tomada com um condutor de fio de terra instalado por profissional. Em caso de um impacto direto de um raio, não está garantida uma proteção absolutamente segura dos dispositivos conectados. Obtém-se proteção máxima contra sobrecarga, através de um conceito de sobrecarga de vários níveis composto por proteção grosseira/média (tecnologia de instalação), juntamente com a nossa proteção fina EN 61643-11 Tipo 3. Depois de ligar, acende-se a luz "Protection On" para confirmar o efeito protetor. Se a lâmpada não estiver acesa, significa que o protetor contra sobrecarga está gasto e as tomadas permanecem desligadas. Neste caso, os componentes de proteção foram sobrecarregados por sobrecargas muito elevadas e a unidade deverá ser substituída.

Cobertura do seguro para os aparelhos conectados
Brennenstuhl garante as características de proteção contra sobretensão até aos dados técnicos mencionados na placa de identificação do respectivo produto. A Brennenstuhl assume, aquando da utilização deivida dos produtos, a reparação ou substituição de todos os aparelhos ligados diretamente ao produto de proteção contra sobretensão, que foram, comprovadamente, danificado por uma sobretensão. Deve ser possível averifcar que o dano resulto de picos à falha das funções técnicas especificadas. Para tal existe uma cobertura de seguro para pessoas e bens dentro da nossa responsabilidade do produto até € 5 milhões de euros.

Eco-Line 13.500 A

B-133-S, B-136-S, B-126-S, B-035-S, B-144-S, B-146-S, B-148-S

Działanie i instrukcja obsługi

Ochrona przeciwprzeięciowa: Ochronnik przeciwprzeięciowy zapobiega uszkodzeniu urządzeń podłączonych do przedłużacza listwowego na skutek pików napięciowych w sieci, które mogą powstać między innymi w wyniku pośrednich uderzeń pioruna lub załączenia obciążen indukcyjnych (np. silniki, piece, lampy itd.). Aby zapewnić prawidłowe działanie, urządzenie musi być podłączone do gniazda z prawidłowo zainstalowanym przewodem uzemiąjącym. Nie można zagwarantować całkowitej ochrony podłączonych urządzeń z powodu ekstremalnie dużej energii, która powstaje w wyniku bezpośredniego uderzenia pioruna. Możliwie maksymalną ochronę przeciwprzeięciową zapewnią koncepcja wieloetapowa (technika instalacyjna) wraz z naszym ogranicznikiem przeięć typu 3 zgodnie z norma EN 61643-11. Po włączeniu zapala się lampka sygnalizacyjna „Protection on” w celu potwierdzenia funkcji ochronnej. Jeżeli lampka przestaje świecić, oznacza to, że nastąpiło zużycie ochronnika przeciwprzeięciowego i gniazda wtykowe nie znajdują się już pod napięciem. W takim przypadku doszło do przeciążenia podzespołów ochronnych na skutek bardzo wysokich przeięć i konieczna jest wymiana urządzenia.

Ochrona ubezpieczeniowa dla podłączonych urządzeń
Firma Brennenstuhl gwarantuje właściwości ochrony przeciwprzeięć do wartości określonych w danych technicznych, znajdujących się na tabliczce znamionowej danego produktu. W przypadku prawidłowego stosowania produktów, firma Brennenstuhl zobowiązuje się do naprawy wzgl. wymiany wszystkich urządzeń bezpośrednio podłączonych do urządzenia przeciwprzeięciowego, które w sposób udowodniony zostały uszkodzone na skutek zbyt wysokiego napięcia, pod warunkiem, że szkoda będzie wynikiem niezachowania przez urządzenie opisanej funkcji ochronnej zgodnie z danymi technicznymi. Z tego tytułu przysługuje ochrona ubezpieczeniowa obejmująca osoby i szkody materialne w ramach obowiązkowej odpowiedzialności za produkt w wysokości do 5 milionów euro.

Função e manual do utilizador

Proteção contra sobrecarga: O dispositivo de proteção contra sobrecarga impede que os dispositivos ligados, sejam domesticos ou profissionais, sejam danificados por picos na rede, que podem ocorrer por raios indiretos ou por comutação de cargas indutivas. Para o bom funcionamento, o dispositivo deve estar conectado com uma tomada com um condutor de fio de terra instalado por profissional. Em caso de um impacto direto de um raio, não está garantida uma proteção absolutamente segura dos dispositivos conectados. Obtém-se proteção máxima contra sobrecarga, através de um conceito de sobrecarga de vários níveis composto por proteção grosseira/média (tecnologia de instalação), juntamente com a nossa proteção fina EN 61643-11 Tipo 3. Depois de ligar, acende-se a luz "Protection On" para confirmar o efeito protetor. Se a lâmpada não estiver acesa, significa que o protetor contra sobrecarga está gasto e as tomadas permanecem desligadas. Neste caso, os componentes de proteção foram sobrecarregados por sobrecargas muito elevadas e a unidade deverá ser substituída.

Zawarowanie za przykłączone naprave
Brennenstuhl zagwarantuje lastnosti zaščite pred napetostjo v skladu z tehničnimi podatki, ki so navedeni na tablici tipa za vsak posamezni izdelek. Brennenstuhl prevzema pri stvorni uporabi izdelkov popravilo oziroma zamenjavo vseh naprav, ki so direktno priključene na izdelek za zaščito pred napetostjo, ki so dokazano bile poškodovane, v kolikor je prišlo do naslednjega: škoda mora izhajati iz tega, da opisana zaščitna funkcija ni bila zagotovljena v skladu s tehničnimi podatki. Za ta primer obstaja zavarovanje za osebe in materialno škodo v okviru naše odgovornosti za izdelke do višine 5 milijonov evrov.

Λειτουργία και Οδηγίες χρήσης

Προστασία από υπέρταση: Η διάταξη προστασίας από υπέρταση αποτρέπει την πρόκληση ζημιών σε συνδεδεμένες στο πολύμτρητο συσκευές, εξαιτίας ακριών τάσης στο δίκτυο που μπορεί να προκληθούν π.χ. από έμμεσος κεραυνούς ή τη σύνδεση επαγωγικών φορτίων, όπως κλιντήρια, φούρνους, λαμπτήρες, κτλ. Για τη σωστή λειτουργία, η συσκευή θα πρέπει να συνδέεται σε πρίζα με σωστά εγκαταστημένη γείωση ασφαλείας. Σε περίπτωση άμεσου χτυπήματος κεραυνού μπορεί λόγω της εξαιρετικά υψηλής προκλήθειας ενέργειας να μην εξασφαλιστεί η απόλυτη προστασία των συνδεδεμένων συσκευών. Την υψηλότερη δυνατή προστασία υπέρτασης την έχετε μέσω ενός πολυβάθμιου συστήματος προστασίας από υπέρταση που αποτελείται από σύστημα γενικής/μέσης προστασίας (τεχνολογία εγκατάστασης) σε συνδυασμό με το δικό μας λεπτό σύστημα προστασίας βάσει EN 61643-11 Τύπου 3. Κατόπιν ενεργοποίησης, ανάβει η λυχνία ένδειξης «Protection on» για την επιβεβαίωση της λειτουργίας προστασίας. Εάν η λυχνία δεν ανάβει πια, η προστασία από υπέρταση σκό ρεϊμ δεν λειτουργεί και οι πρίζες παραμένουν χωρίς τάση. Στην περίπτωση αυτή τα στοιχεία προστασίας υπερφορτώθηκον λόγω μεγάλων υπέρτασεων και η συσκευή θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Ασφαλιστική κάλυψη συνδεδεμένων συσκευών
Η Brennenstuhl εγγυάται τις ιδιότητες προστασίας από υπεραποτικό ρεύμα ως προς τα δεδομένα που αναφέρονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του εκάστοτε προϊόντος. Η Brennenstuhl αναλαμβάνει στην περίπτωση ορθής χρήσης των προϊόντων την επισκευή ή και την αντικατάσταση όλων των άμεσα συνδεδεμένων στο προϊόν προστασίας από υπέρταση συσκευών, οι οποίες υπερέστησαν αποδεχόμενα βλάβη λόγω υπεραποτικού ρεύματος, εφόσον συντρέχουν τα ακόλουθα: Η ζημία θα πρέπει να οφείλεται στο γεγονός ότι δεν τηρήθηκε η περιγυρωμένη λειτουργία προστασίας σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Στην περίπτωση αυτή υφίσταται ασφαλιστική κάλυψη για σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές στα πλαίσια της ασφάλισης αστικής ευθύνης των προϊόντων μας ύψους έως και 5 εκατομμυρίων Ευρώ.

Működési és használati útmutató

Tűlfeszültség-védelem: A túlfeszültség-védelmi készülékkel megelőzhető, hogy a dugaljforhoz csatlakoztatott elektromos készülékek tönkremenjenek a hálózati feszültségcsúcsok hatására, amelyek létrejöhetnek pl. indirekt villámok révén vagy induktív terhelések pl. motorok, sütők, lámpák, stb. Bekapcsolásakor. A helyes működéshez a készüléket csakszűrten telepített földelésű dugaljhoz kell csatlakoztatni. Közvetlen villámsapka esetén a felépő rendkívül nagy energia miatt a csatlakoztatott készülékek abszolút biztonságos védelme nem biztosítható. A lehető legnagyobb túlfeszültség-védelmet lehetőközoztú túlfeszültség-védelmi koncepcióval érheti el, amely áll egy durva-/középs védelemből (telepítés-technika), és az általunk gyártott finom védelmi készülékből, amely megfelel az EN 61643-11 szabvány szerinti 3. típusnak. Bekapcsolás után kigyullad a „Védelem be” jelzőlámpa a védőhatás jelelőntetésének igazolására. Ha a lámpa már nem ég, a túlfeszültség-védelem elhasználdott, és a dugaljkarok nem megy ki a feszültségre. Ebben az esetben a védelem előlé-elemeket az igen magas feszültségi túllérelle, és a készülékkel kell cserélni.

Biztosítási védelem a csatlakoztatott készülékek számára
A Brennenstuhl cég garantálja a túlfeszültség-védelmi tulajdonságokat a mindenkor adott adattábláján feltüntetett műszaki adatok szerint. A Brennenstuhl vállalja a túlfeszültség-védelmi készülékek közvetlenül csatlakoztatott termékek javításának, ill. cseréjének a költségeit, ha azok bizonyíthatóan a túlfeszültség miatt mentek tönkre, amennyiben az alábbi események következtek be. A kárt arra kell tudni visszatvezetni, hogy a leírás szerinti védelmi funkció nem a műszaki adatok szerinti működött. Erre a termékfelelősség-biztosításunk a személyeket és tárgyakat ért károk megtérítésére 5 millió Euróig nyújt biztosítási fedezetet.

brennenstuhl®

Fonksiyonlar ve Kullanma Talimatları

Aşırı gerilim güvenliği: Aşırı gerilim güvenlik donanımı, prize bağlı cihazların voltaj yükselmelerinden hasar görmelerini engeller, örneğin dolaylı şimşek çakması ya motor, fırın, lamba vb. endüktif yükleri. Doğru bir fonksiyon için cihaz, uzman kişi tarafından kurululumu yapılmış paratonere sahip olan bir prize takılmalıdır. Direkt şimşek çakması halinde cihazlara kesin koruma garantisi edilemez. En yüksek aşırı gerilim güvenliği ile ilgili tarifinza kaba / orta güvenlik (kurulum tekniği) çok basamaklı aşırı gerilim konsepti ve EN 61643-11 Tip 3'e göre ince güvenlik sunulacaktır. Açıldktan sonra güvenlik etkişimini onaylı için "Protection on" sinyal lambası yanar. İşk yamaz ise, aşırı gerilim güvenliği tüketimisti ve prizdeki akım yükleri. Bu durumda güvenlik yapı elemanları üzerinde büyük gerilimlerden dolayı aşırı yük etkilmiş olup, cihaz yenisi ile değiştirilmelidir.

Bağlı cihazlar için sigorta koruması
Brennenstuhl, söz konusu cihaz üzerinde yazan ve kapsam dışı tutulan teknik detayları haricindeki aşırı gerilim özelliklerini garanti etmemtedir. Brennenstuhl, ürünlerin amaca uygun kullanım sonucu oluşan zararları ya da aşırı gerilim koruması ürününe bağlı cihazların değışim masraflarını üstlenmekte, ancak hasarın aşırı gerilimden dolayı meydana geldiği kanıtlarınay olabilmelidir; meydana gelen hasar, şart edilen güvenlik fonksiyonunun teknik bilgileri bağlı kalmadığı kanılar nitelikte olmalıdır. Bunun için, ürün mesuliyeti çerçevesinde, kişi ve eşya hasarları için sigorta koruması 5 milyon Euro'ya kadar ulaşmaktadır.

Ασφαλιστική κάλυψη συνδεδεμένων συσκευών
Η Brennenstuhl εγγυάται τις ιδιότητες προστασίας από υπεραποτικό ρεύμα ως προς τα δεδομένα που αναφέρονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του εκάστοτε προϊόντος. Η Brennenstuhl αναλαμβάνει στην περίπτωση ορθής χρήσης των προϊόντων την επισκευή ή και την αντικατάσταση όλων των άμεσα συνδεδεμένων στο προϊόν προστασίας από υπέρταση συσκευών, οι οποίες υπερέστησαν αποδεχόμενα βλάβη λόγω υπεραποτικού ρεύματος, εφόσον συντρέχουν τα ακόλουθα: Η ζημία θα πρέπει να οφείλεται στο γεγονός ότι δεν τηρήθηκε η περιγυρωμένη λειτουργία προστασίας σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Στην περίπτωση αυτή υφίσταται ασφαλιστική κάλυψη για σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές στα πλαίσια της ασφάλισης αστικής ευθύνης των προϊόντων μας ύψους έως και 5 εκατομμυρίων Ευρώ.

Funkce a návod k použití

Ochrana proti přepětí: Ochranné zařízení proti přepětí zamezuje tomu, aby se nepoškodili přístroje zapojené v lišti se zásuvkami při napětové špičce v síti, která může dojít například např. napřitem nebo zapnutím induktivního zařízení, jako jsou motory, pece, lampy atd. Pro správnou funkci musí být přístroj zapojen do zásuvky s odborně nainstalovanou ochranným vodičem. Při přímém zásahu bleskem nelze zaručit na základě extrémně vysoké vzpílké energie absoolutně bezpečnou ochranu proti přepětí. Až na možnou ochranu proti přepětí odbřítze s vícenásobným konceptem proti přepětí, který se skládá z hrubé/sřední ochrany (instalační technika) společně s naší jemnou ochranou podle EN 61643-11 typ 3. Po zapnutí se rozsvítí signální lampa „Protection on“ k potvrzení ochranných účinků. Nesvítí-li více lampy, je ochrana proti přepětí opotřebovaná a zásuvky jsou bez napětí. V tomto případě jsou ochranné konstrukční prvky přefazené velmi vysokým napětím a přístroj se musí vyměnit.

Pojistění pro připojené přístroje
Firma Brennenstuhl ručí za vlastnosti ochrany proti přepětí až do hodnoty technických dat, které jsou uvedeny na výrobním štítku příslušného produktu. Firma Brennenstuhl přebírá při používání výrobků podle předpisů záruku na opravy, případně výměnu všech příslužků, které jsou přímo připojeny k produktu na ochranu před přepětím